JS BIKE FINANCE
Product Key Fact Statement

جے ایس بائیک فنانس
پراڈکٹ کے کلیدی حقائق کا بیان

A. Your financing need:	الف۔آپ کی فنانسنگ کی ضرورت:
Name of the Product پروڈکٹ کا نام	JS Bike Finance جے ایس بائیک فنانس
Vehicle Required درکار گاڑی	
Financing Required درکار فنانسنگ	PKR ____________________ روپے
Term of Financing فنانسنگ کی مدت	In Months ________________ مہینے
Markup Type مارک اپ کی قسم	☐ Fixed معین ☐ Floating متغیر ☐ Hybrid مخلوط Hybrid=Fixed plus Floating مخلوط=معین+متغیر
B. Estimated cost of this financing:	ب۔اس فنانسنگ کی تخمینی لاگت:
Annual Percentage Rate (APR) سالانہ فیصدی شرح(اے پی آر)	__________% Mark-up for the period/Average Outstanding Principal مارک آپ کی شرح برائے مدت/اوسط بقایا اصل Amount x (365/No of Days) x100 رقم×(365/دنوں کی تعداد)×100
What Mark-up (fixed/variable) will you be charged approximately? آپ پر کتنا مارک اپ عائد کیا جائے گا؟	Amount in Rs: ____________ (Per month) رقم(روپے میں) (ماہانہ) Rate in %: ____________ (Per month) شرح(فیصد میں) (ماہانہ)
What other charges will you have to pay? آپ کو اور کون سے چارجز ادا کرنا ہوں گے؟	Processing Charges پراسیسنگ فیس Total Rs. 5,000/- plus FED کل رقم: 5,000 روپے+ایف ای ڈی • Rs. 2,000/- plus FED (Non-Refundable upfront with application form) 2,000 روپے+ایف ای ڈی(درخواست فارم کے ساتھ ناقابل واپسی پیشگی فیس) • Rs. 3,000/- plus FED after approval 3,000 روپے+ایف ای ڈی منظوری کے بعد
	Appraisal Fee: At Actual (Up to Rs.1500) جائزہ فیس: بمطابق اصل(زیادہ سے زیادہ 1,500 روپے تک)
	Insurance Charges: At Actual (Maximum Rs. 20,000/- Per instance) انشورنس چارجز: بمطابق اصل(فی کیس زیادہ سے زیادہ 20,000 روپے تک)
	Cheque Return Charges: As per the charges of Inward Clearing mentioned under the header of General Banking چیک واپسی کے چارجز: عمومی بینکاری کے عنوان کے تحت درج انورڈ کلیئرنگ کے چارجز کے مطابق۔
	Litigation Charges: At Actual قانونی دستاویزات یا عدالتی اخراجات: بمطابق اصل
	Late Payment fee: Rs. 1,500/- Per Instance تاخیر سے ادائیگی کے چارجز: (فی کیس 1500/- روپے)
	Vehicle Repossession Charges: At Actual (Maximum Rs. 20,000/- per instance) گاڑی کی ضبطی(Repossession) کے اخراجات: بمطابق اصل(فی کیس زیادہ سے زیادہ 20,000/- روپے تک)

	Repossessed Vehicle Storage Charges At actual charged on daily basis. (Maximum Rs. 2,500 per month) ضبط شدہ گاڑی کے اسٹور یج چارجز: بمطابق اصل، روزانہ کی بنیاد پر عائد کیے جائیں گے (زیادہ سے زیادہ -/2,500 روپے ماہانہ)
	Valuation Charges: At Actual (Maximum Rs.1,500/-) قیمت بندی کے چارجز: بمطابق اصل (زیادہ سے زیادہ -/1,500 روپے)
	Tracker Activation Charges: At Actual ٹریکر ایکٹیویشن چارجز: بمطابق اصل
	Issuance of Duplicate NOC: Rs. 1,900/- ڈپلیکیٹ این او سی کے اجرا کی فیس: -/1,900 روپے
	Income Estimation Charges: At Actual آمدنی کے تخمینے کے چارجز: بمطابق اصل
	Registration Service Fees: Over & above the charges imposed by Excise & Taxation dept for registration of the vehicle. رجسٹریشن سروس فیس: گاڑی کی رجسٹریشن کے لیے ایکسائز اینڈ ٹیکسیشن ڈپارٹمنٹ کی جانب سے عائد کردہ فیس کے علاوہ وصول کی جائے گی۔
	Secured Transaction Registry (STR) Fee: Existing Customer: Rs. 500/- New Customer: Rs. 1,000/- سیکیورڈ ٹرانزیکشن رجسٹری (STR) فیس: موجودہ کسٹمر: 500 روپے نیا کسٹمر: 1,000 روپے
What will be the monthly installment payable? قابل ادائیگی ماہانہ قسط کتنی ہو گی؟	Rs. ________________ روپے
What total amount will you pay for the financing? فنانسنگ کے لیے آپ کل کتنی رقم ادا کریں گے؟	Rs. ________________ روپے
C. Early Payments:	ج۔ قبل از وقت ادائیگیاں:
Can you repay loan/ Financing before maturity? کیا آپ قرض/فنانس میعاد سے پہلے ادا کر سکتے ہیں؟	You may repay this loan at any time prior to maturity subject to any applicable prepayment penalty charges as per Bank's schedule of charges آپ اس قرض کو مقررہ مدت سے قبل کسی بھی وقت ادا کر سکتے ہیں، بشرطیکہ بینک کے شیڈول آف چارجز کے مطابق قابل اطلاق قبل از وقت ادائیگی کے جرمانے ادا کیے جائیں۔
How can you repay loan/finance before the maturity? آپ قرض/فنانس میعاد سے پہلے کیسے ادا کر سکتے ہیں؟	To repay your loan before maturity, please visit your nearest JS Bank branch or Collections Office and submit a signed Loan Closure Request. اپنا قرض میعاد سے پہلے ادا کرنے کے لیے براہِ مہربانی اپنی قریبی جے ایس بینک برانچ یا کلیکشن آفس کا دورہ کریں اور قرض ختم کرنے کی دستخط شدہ درخواست جمع کروائیں۔
Will you have to pay any additional amount/charges for prepayment/ early retirement of the financing facility?	Balloon Payment/ Partial Settlement: 25% of the outstanding principal each year Not Allowed in the first year (pre-payment charges will apply upon approval) 6.5% penalty of outstanding amount in the second year 5.5% penalty of outstanding amount in the third year. Pre-payment Charges: 7.5% of the principal in the first two years only

JS BANK

کیا فنانسنگ کی سہولت کے لیے قبل از وقت ادائیگی/جلد قرضہ واپس کرنے پر اضافی رقم/چارجز ادا کرنے ہوں گے؟	بیلون ادائیگی/جزوی سیٹلمنٹ: بقایا اصل رقم کا 25 فیصد ہر سال۔ پہلے سال میں اجازت نہیں ہو گی۔ (منظوری کی صورت میں قبل از وقت ادائیگی کے چارجز لاگو ہوں گے) دوسرے سال میں بقایا رقم پر 6.5 فیصد جرمانہ۔ تیسرے سال میں بقایا رقم پر 5.5 فیصد جرمانہ۔ پری پیمنٹ چارجز: پہلے دو سالوں کے دوران اصل رقم (پرنسپل رقم) کا 7.5 فیصد وصول کیا جائے گا۔

D. Default/Late payment information:

د۔ نادہندگی/تاخیر سے ادائیگی کی معلومات:

What if you fail to fulfill your repayment obligations? اگر آپ اپنی قرضے کی ادائیگی کی ذمہ داریاں ادا نہ کر سکیں تو؟	Failure to fulfill your payment obligations by the stipulated due dates may adversely affect your Electronic Credit Information Bureau (e-CIB) report and also result in you being contacted and / or visited by the Bank's Collections Officers. The Bank also reserves the right to initiate repossession /legal proceedings in case of continued failure to fulfill your obligations مقررہ تاریخوں تک اپنی ادائیگی کی ذمہ داریوں کو پورا نہ کرنے کی صورت میں آپ کی الیکٹرانک کریڈٹ انفارمیشن (ای سی آئی بی) رپورٹ متاثر ہو سکتی ہے اور بینک کے وصولی کے افسران آپ سے رابطہ کر سکتے ہیں اور/یا آپ کے پاس ملاقات کے لیے آ سکتے ہیں۔ مسلسل ادائیگی میں ناکامی کی صورت میں بینک کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ گاڑی کی ضبطی یا قانونی کارروائی شروع کرے۔
What will you have to do to acquire back your repossessed vehicle? ضبط شدہ گاڑی واپس حاصل کرنے کے لیے آپ کو کیا کرنا ہو گا؟	The customer is required to repay the outstanding instalment amount and pay the repossession charges as per the prevailing Schedule of Charges (SOC). صارف کو قسطوں کی بقایا رقم ادا کرنی ہو گی اور ضبطی کے چارجز بھی ادا کرنے ہوں گے، جیسا کہ موجودہ شیڈول آف چارجز میں طے کیے گئے ہیں۔
What penalty will you be charged for not repaying on time? بروقت ادائیگی نہ کرنے پر کون سا جرمانہ عائد ہو گا؟	Standardized at Rs. 1,500/- per month 1,500/- روپے ماہانہ

E. Other material information:

ہ۔ دیگر اہم معلومات:

What insurance avenues do you have? آپ کے پاس انشورنس کے کیا اختیارات ہیں؟	As an JSBL auto loan customer you may select insurance coverage from our panel of companies, and your insurance coverage will be subject to to any exceptions stipulated in your insurance policy. Full insurance of your finance vehicle is mandatory until the closure or maturity of the loan. بطور جے ایس بی ایل آٹو لون صارف، آپ ہماری منظور شدہ کمپنیوں کے پینل سے انشورنس کوریج کا انتخاب کر سکتے ہیں، اور آپ کی انشورنس کوریج آپ کی انشورنس پالیسی میں درج کسی بھی استثنا کے تابع ہو گی۔ قرض کی مدت پوری ہونے یا قرض کی مکمل ادائیگی تک آپ کی فنانس شدہ گاڑی کی مکمل انشورنس کروانا لازمی ہو گی۔
What happens in case of death of borrower(s)? قرض لینے والے/والوں کی وفات کی صورت میں کیا ہو گا؟	In the event of your demise (God forbid), the Bank reserves the right to repossess the financed vehicle to recover its outstanding dues. Any excess funds from the proceeds of the financed vehicle's auction will be credited to your legal heirs in accordance with the succession laws of Pakistan.Full insurance of your finance vehicle is mandatory until the closure or maturity of the loan. خدانخواستہ آپ کے انتقال کی صورت میں، بینک کو یہ حق حاصل ہو گا کہ وہ بقایا واجبات کی وصولی کے لیے فنانس شدہ گاڑی کو ضبط کر لے۔ فنانس شدہ گاڑی کی نیلامی سے حاصل ہونے والی رقم میں سے اگر بقایا واجبات کی ادائیگی کے بعد کوئی اضافی رقم بچ جائے تو وہ پاکستان کے وراثتی قوانین کے مطابق آپ کے قانونی ورثا کو ادا کر دی جائے گی۔

JS BANK

What are the guarantor's obligations? گارنٹر کی ذمہ داریاں کیا ہیں؟	There are no guarantor obligations in JSBL Auto loans. However, the Bank reserves the right to contact the customer's provided references to obtain any relevant information or to follow-up in case of customer failure to fulfill his / her payment obligations. جے ایس بی ایل آٹو لونز میں کسی گارنٹر کی ذمہ داری نہیں ہے۔تاہم، بینک کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ کسٹمر کے فراہم کردہ حوالہ جات سے رابطہ کرے تاکہ متعلقہ معلومات حاصل کی جاسکیں یا کسٹمر کی جانب سے ادائیگی کی ذمہ داری پوری نہ کرنے کی صورت میں فالواپ کیا جاسکے۔
What documents will be provided to you? آپ کو کون سی دستاویزات فراہم کی جائیں گی؟	You will receive your facility offer letter with this Key Fact Statement. Post disbursement you will also receive your Repayment Schedule, Insurance / Tracker Certificate & ETO Slip. آپ کو کلیدی حقائق کے اس بیان کے ساتھ آپ کو فیسیلٹی آفر لیٹر موصول ہوگا۔ رقم کی ادائیگی کے بعد آپ کو ری پے منٹ شیڈول، انشورنس/ٹریکر سرٹیفکیٹ اور ای ٹی او سلپ بھی موصول ہوں گے۔
Can you sell your vehicle to a third party during the tenor of the loan/finance? کیا آپ قرض/فنانس کی مدت کے دوران اپنی گاڑی کسی تیسرے فریق کو فروخت کر سکتے ہیں؟	Please note that pursuant to JSBL Auto loan terms & conditions and Letter of Hypothecation of Motor Vehicle, you are not permitted to transfer or sell the financed vehicle to any third party until the closure /maturity of loan. براہِ مہربانی نوٹ کریں کہ جے ایس بی ایل آٹو لون کی شرائط و ضوابط اور لیٹر آف ہائپوتھی کیشن آف موٹر وہیکل کے مطابق، آپ کو قرض کی مکمل ادائیگی یا مدت پوری ہونے تک فنانس شدہ گاڑی کو کسی تیسرے فریق کو منتقل یا فروخت کرنے کی اجازت نہیں ہے۔
How can you get assistance or make a complaint? رہنمائی اور شکایت کے ازالے کے لیے کہاں رجوع کریں؟	• Visit nearest JSBL branch OR call 24/7 contact center number (021-111-654-321) • Contact at JS Bot WhatsApp number (0348-7003000) • Email: ccu.helpdesk@jsbl.com • Website: www.jsbl.com • https://sunwai.sbp.org.pk قریبی جے ایس بی ایل برانچ کا دورہ کریں یا 24/07 کانٹیکٹ سینٹر نمبر پر کال کریں: (021-111-654-321) جے ایس بوٹ واٹس ایپ نمبر پر رابطہ کریں: (0348-7003000) ای میل: ccu.helpdesk@jsbl.com ویب سائٹ: www.jsbl.com شکایات کے لیے: https://sunwai.sbp.org.pk
In case of non-payment or late payment, what will happen to your e-CIB reporting? ادائیگی نہ کرنے یا تاخیر سے کرنے کی صورت میں آپ کی e-CIB رپورٹ پر کیا اثر ہوگا؟	In case of non-payment, overdue, written off loan or late payment, the eCIB report will reflect negative credit history, which may adversely affect borrower's creditworthiness for future. ادائیگی نہ کرنے، بقایا رقم، قرض کو متروک کرنے یا دیر سے ادائیگی کی صورت میں، e-CIB رپورٹ میں منفی کریڈٹ ہسٹری ظاہر ہوگی، جو مستقبل میں قرض لینے کے لیے آپ کی قرضہ اہلیت پر منفی اثر ڈال سکتی ہے۔

Borrower's Signature and Date
قرض لینے والے کے دستخط اور تاریخ

Authorized Banker's Signature, Stamp and Date
مجاز بینکر کے دستخط، مہر اور تاریخ